



 Mode d'emploi et d'entretien  
des brise-soleil orientables extérieurs à lames (pour façades)  
du système **SZF SKYFLOW**

***Le contenu de la présente documentation est protégé par les dispositions législatives et réglementaires applicables de la République de Pologne, notamment par la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits voisins (Dz. U. 2021 r. poz.1062 [Journal des Lois 2021, pos.1062.]) ainsi que par les lois de l'Union européenne, en particulier la Directive du Parlement européen et du Conseil du 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information (JO de l'UE 2001L 167 p.10 avec modifications ultérieures). Tout téléchargement ou reproduction dans le but d'une distribution ultérieure de tout ou partie de la documentation, sans le consentement de Aluprof SA, est illégal et soumis à une responsabilité pénale et civile.***

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>1. INTRODUCTION.....</b>	<b>4</b>
1.1. Définitions et symboles.....	4
1.2. Informations générales.....	4
<b>2. CONDITIONS DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>5</b>
<b>3. CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT .....</b>	<b>5</b>
3.1. Paramètres techniques de commande.....	6
<b>4. UTILISATION ET ENTRETIEN .....</b>	<b>6</b>
4.1. Utilisation.....	6
4.2. Exploitation .....	8
4.2.1. Contrôle manuel .....	9
4.2.2. Contrôle électrique .....	9
<b>5. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS .....</b>	<b>11</b>
5.1. Maintenance.....	12
5.2. réparations.....	12
5.3. Révisions techniques.....	13
<b>6. DANGERS .....</b>	<b>13</b>
<b>7. DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION DU PRODUIT.....</b>	<b>14</b>
<b>8. MARQUAGE DE PRODUIT .....</b>	<b>14</b>
<b>9. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION .....</b>	<b>15</b>
9.1. Instructions de montage pour brise-soleil orientable dans le système adaptatif type SZF/A.....	15
9.2. Instructions de montage pour brise-soleil orientables dans le système SZF/P encastrable .....	15
9.3. Instructions d'installation du brise-soleil orientable dans le système autoportant type SZF/S.....	15
9.4. Instructions de montage pour brise-soleil orientable dans le système SZF/BX1 encastrable.....	15

**Consignes de sécurité importantes.**

**AVERTISSEMENT!**

**Le respect des consignes fournies dans le présent mode d'emploi permet d'assurer la sécurité des personnes. Conservez les présentes consignes.**

En cas où ce mode d'emploi comporte des phrases incompréhensibles ou vous avez des doutes quant à son interprétation, veuillez contacter le fabricant avant d'installer ou d'utiliser les brise-soleil orientables

## 1. INTRODUCTION

Tous les produits fabriqués par Aluprof sont conçus selon les normes les plus élevées en tenant compte de la fonctionnalité, de l'esthétique et du confort d'utilisation. Le travail des concepteurs est fondé sur les connaissances modernes en matière de conception et les personnes responsables de la production utilisent les connaissances les plus récentes en matière de la technologie de production ce qui garantit la sécurité d'utilisation.






### 1.1. Définitions et symboles

**Fabricant** - toute personne qui produit des produits et les commercialise sous son propre nom ou sa propre marque. Ce produit c'est le brise soleil orientable (BSO). Le fabricant est l'entreprise Aluprof.

**Fournisseur** - personne physique ou morale qui met à disposition sur le marché le produit d'un autre fabricant. Le fournisseur peut également être l'installateur du produit.

**Utilisateur du produit** - la personne qui utilise le produit installé.

Le présent mode d'emploi comporte des informations spéciales mises en relief par un signe graphique dont il faut prendre connaissance.


Pictogramme	Signification	Description
	INFORMATION	Ce symbole signifie des informations importantes dont il faut prendre connaissance. Il n'indique pas des situations néfastes ou dangereuses pour les personnes et le produit.
	ATTENTION	Indique la situation pouvant entraîner le risque d'endommager le produit.
	AVERTISSEMENT	Indique les informations relatives à la sécurité dont le non-respect peut entraîner un risque pour la propre santé ou la vie des autres personnes.
	DANGER	Indique la situation relative à un danger pour la santé ou la vie des autres personnes par électrocution.
	INFORMATION	Signifie que ce produit ne peut être jeté avec les déchets ménagers.

### 1.2. Informations générales

Les relations entre le fournisseur et le destinataire sont soumises aux conditions des livraisons. Ces conditions déterminent les limites de responsabilités et excluent les conséquences des pertes. Le fournisseur, conformément aux conditions générales des livraisons, n'assume pas la responsabilité pour les pertes causées par non-respect du présent mode d'emploi à l'exception des défauts imputables au fournisseur.

 Aluprof SA n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des directives contenues dans cette documentation et se réserve le droit d'y apporter des modifications.

Les efforts permanents sont investis dans l'amélioration du produit et de la qualité relative aux prestations et à la sécurité d'utilisation.

 Le présent mode d'emploi est destiné à l'utilisateur du brise-soleil orientable à lames, il est important d'en prendre connaissance avant la première mise en service du brise-soleil orientable. Il fournit des informations indispensables pour assurer une utilisation sûre et un entretien convenables des brise-soleil orientables. Conserver ce mode d'emploi pendant toute la durée de vie des brise-soleil orientables. En cas de vente, veuillez bien à fournir ces brise-soleil orientables avec le mode d'emploi.

 Le mode d'emploi et d'entretien est fourni avec l'instruction de programmation.

 Le propriétaire du brise-soleil orientable est responsable de communiquer aux autres utilisateurs les informations fournies dans ce mode d'emploi et les conseils relatifs à l'utilisation du produit.

- Le fabricant n'assume pas la responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme et d'un mauvais entretien.
- Tout dommage imputable à un cas de force majeure, résultant des conditions météorologiques spécifiques ou d'une usure normale ne font pas l'objet de réclamation.
- Le fabricant n'assume pas la responsabilité pour les modifications ou les révisions apportées à la construction du produit ou l'installation d'éléments additionnels non prévues par le fabricant.

# MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

## 2. CONDITIONS DE SÉCURITÉ

Le respect des conditions ci-dessous est nécessaire pour assurer la sécurité des utilisateurs et du fonctionnement des brise-soleil orientables. Les conditions concernent l'endroit et le mode d'utilisation des brise-soleil orientables.



Ne pas utiliser les brise-soleil orientables si les câbles électriques sont endommagés.



Prévoir des conditions de sécurité spécifiques à l'égard des enfants et des personnes handicapées. Les surveillants des enfants sont tenus responsables pour le respect du mode d'emploi en matière de sécurité fourni par le fabricant.



Prendre toutes les mesures raisonnables relatives à la sécurité en matière de l'impact des brise-soleil orientables sur d'autres objets ou dispositifs.



En cas des brise-soleil orientables actionnés de l'endroit hors de vue du produit, l'utilisateur est tenu d'entreprendre des mesures nécessaires concernant l'environnement des brise-soleil orientables pour prévenir son endommagement lors de l'actionnement.



Il est interdit de toucher les éléments mobiles d'un brise-soleil orientable lors de son fonctionnement quand ceci est dangereux pour la santé et peut endommager le produit.



Il est interdit d'enlever les protections de la motorisation, il est important de les installer de manière à ce que leur démantèlement requière l'utilisation des outils.



En cas où la protection est munie de dispositifs électriques autonomes (par exemple les capteurs de vent, de soleil, de pluie), il est important de respecter les règles fournies dans le mode d'emploi inclus.



Le produit peut être installé sur une fenêtre, une porte, un mur-rideau ou une façade à une distance ne dépassant pas 0,5 m

## 3. CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT

**Le brise-soleil orientable** (brise-soleil à lames) Aluprof est destiné pour la construction afin d'assurer l'intimité et une protection solaire extérieure en tant qu'un couvrant des baies d'une construction (p.ex. de fenêtre ou de porte), mis en place tant dans les bâtiments d'habitation que dans ceux d'utilité publique ou de production, en construction et déjà existants. Les lames des brise-soleil orientables sont conçues à partir d'une tôle en aluminium de qualité supérieure. La tôle est vernie sur les deux faces en système PE – Polyester. Cette matière est conforme aux exigences des Normes Européennes d'European Coil Coating Association ce qui permet d'assurer la résistance aux conditions météorologiques lors des nombreuses années d'utilisation. Les lames fonctionnent (descente/ montée/rotation) grâce aux commandes électriques avec un interrupteur, un émetteur radio ou un autre dispositif doté d'un système commande automatique connecté aux capteurs tels capteur de pluie, de vent ou de soleil.

Les brise-soleil orientables sont une solution avancée en matière de couvrants de fenêtres et portes. Grâce à une construction légère et simple, ce produit peut être mis en place presque dans chaque type de construction. Malgré leurs grands gabarits, les brise-soleil orientables ont un aspect léger et en fait, ils sont parfaits pour mettre en relief des constructions de luxe.

Les avantages les plus importants des brise-soleil orientables sont suivants :

- installation et entretien simples,
- réglage harmonieux de lumière pénétrante de l'extérieur grâce à la fonction de rotation des lames dans la plage à 90° et 180°,
- réduction du transfert de chaleur vers l'intérieur tout en assurant la circulation de l'air,
- réduction considérable de niveau sonore,
- protection des intérieurs contre les regards indiscrets,
- deux types de lames : lames C 80 avec des bords ourlés offrant une meilleure résistance et lames Z 90 assurant un ombrage parfait,
- commande des brise-soleil orientables grâce aux moteurs électriques
- coordination complète avec les systèmes de contrôle intelligent.

# MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

## 3.1. Paramètres techniques de commande

Les gabarits de brise-soleil orientables, le type de moteur et de commande déterminent les paramètres. Caractéristiques spécifiques sont disponibles sur le site Fabricant.

Paramètres techniques de commande			
Longueur totale du moteur	229 - 289 [mm]	Tension d'alimentation	230 [V AC]
Couple	6 ÷ 20 [Nm]	Fréquence	50 [Hz]
Nombre de tours	24 lub 26 [min <sup>-1</sup> ]	Température de fonctionnement	-20 ÷ + 70 [°C]
Temps de travail	4 ÷ 6 [min]	Niveau de sécurité	IP 44, IP 54
Courant nominal de la motorisation	0,4 ÷ 1 [A]	Longueur du câble avec la fiche	0,8 [m]
Consommation d'énergie	90 ÷ 230 [W]	Section de câble	3 x 0,75 ou 4 x 0,75

Paramètres techniques de commande	
Nombre de dispositifs pris en charge (groupes)	1 ÷ 15
Portée en terrain ouvert	200 [m]
Portée en intérieur	30 [m]

## 4. UTILISATION ET ENTRETIEN

Le brise-soleil orientable et ses composants sont conçus de manière à ce qu'aucune partie de celui-ci ne soit déformée de manière permanente lors d'une utilisation normale.

Il est important de contrôler régulièrement l'état visuel et technique des brise-soleil orientables. En cas d'une irrégularité, ne pas mettre en service les brise-soleil orientables. Dans un cas pareil, il est recommandé de contacter le fournisseur ou son concessionnaire agréé.



L'utilisation d'un brise-soleil orientable endommagé ou incomplet ou les réparations non autorisées peuvent être dangereuses pour la santé et la vie et entraîner une perte de garantie.



Le brise-soleil orientable est actionné par une motorisation électrique, en effet il est impossible de le faire descendre ou monter en absence de tension d'alimentation. Par conséquent, il est recommandé, avant tout dans les endroits se caractérisant par des perturbations dans l'approvisionnement énergétique, de mettre en place une alimentation électrique sécurisée.

### 4.1. Utilisation

Lors de l'utilisation des brise-soleil orientables, prenez en compte les recommandations suivantes dont le non-respect peut endommager les brise-soleil orientables :

- le moteur des brise-soleil orientables est destiné à un fonctionnement intermittent de courte durée et il est muni d'un interrupteur thermique arrêtant la motorisation quand le moteur est en surchauffe. Le fonctionnement continu des brise-soleil orientables ne peut être supérieur à 4 minutes et le brise-soleil orientable peut de nouveau être utilisé après le refroidissement de la protection ( env. 15 min.),
- le nombre maximal de cycles d'ouverture et de fermeture des brise-soleil orientables par jour est à 50 cycles,
- lors de la fermeture du brise-soleil orientable, s'assurer si le mouvement des lames n'est pas empêché par d'autres personnes ou objets,
- rester dans la zone de fonctionnement des brise-soleil orientables est autorisé uniquement quand les brise-soleil orientables sont entièrement ouverts (montés) et arrêtés
- il est conseillé d'enlever les salissures des lames pouvant endommager le revêtement verni du tablier lors de la montée,
- ne pas ouvrir les brise-soleil orientables quand le tablier est couvert de gel,
- lors des précipitations de neige attendues ou des froids extrêmes, il est recommandé d'arrêter le système automatique et de faire fonctionner les brise-soleil orientables manuellement,
- en cas de fortes rafales de vent (voir tableau section 4.2. Actionnement), il est conseillé de relever complètement les brise-soleil orientables sans attendre,
- il est conseillé de porter attention à la qualité de l'état technique des pièces textiles des brise-soleil orientables (bandes et échelles),
- éviter tout contact du tablier avec les objets chauds (p.ex. dispositif de chauffage, four, fer à repasser),
- ne pas apporter des modifications non autorisées au mécanisme et à la construction du brise-soleil orientable.
- en cas d'une panne du système de suspension des brise-soleil orientables, mettre le tablier à l'état de l'arrêt et conserver cette position jusqu'à l'arrivée de l'équipe d'entretien.



Prêter attention aux fenêtres s'ouvrant vers l'extérieur – il est important qu'elles soient fermées lors du fonctionnement des brise-soleil orientables.

L'utilisation non conforme des brise-soleil orientables peut :

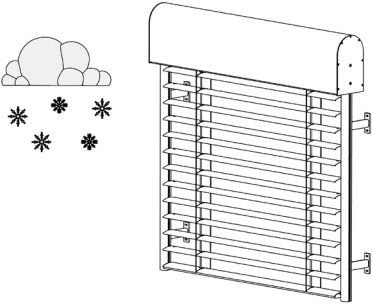
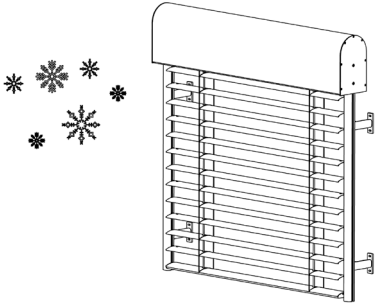
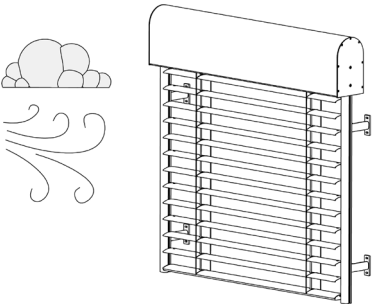
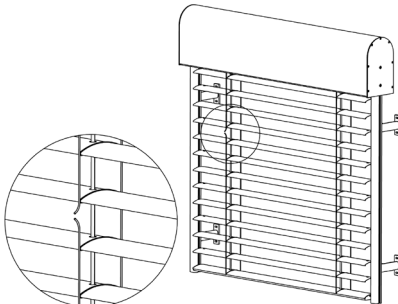
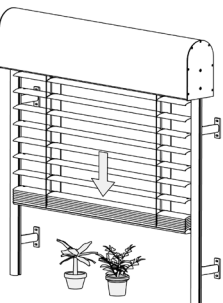
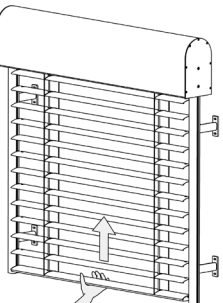
- exposer les utilisateurs à un danger
- entraîner le risque de l'endommagement du produit,
- entraîner la perte ou la réduction de fonctionnalité de produit,
- affecter négativement l'aspect esthétique du produit ou de toute construction.



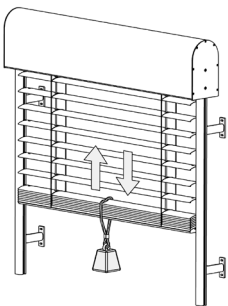
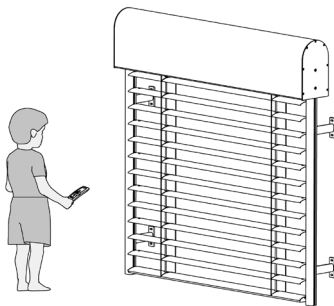
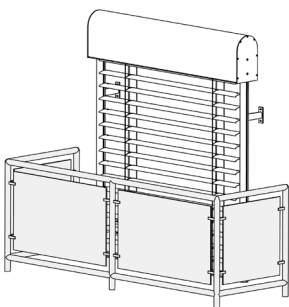
Le seul objectif de brise-soleil orientable est de fournir une protection solaire, permettre de contrôler l'accès de lumière ou assurer l'intimité tout en protégeant contre les regards indiscrets.

## MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

Les règles et les consignes de base concernant la sécurité en matière d'une utilisation des brise-soleil orientables :

En hiver	Accès aux éléments d'entretien des brise-soleil orientables
	
<p>En cas de risque de givrage, arrêter le système automatique.</p> <p><b>i</b> En cas où la motorisation des brise-soleil orientables est munie d'une protection de surcharge ou d'un système de détection de l'obstacle, l'arrêt du système automatique n'est pas obligatoire.</p>	<p>Les gelées et les précipitations de neige peuvent entraîner le givrage des brise-soleil orientables. Dans un cas pareil, ne pas essayer de les faire monter ou descendre. Faire fonctionner le brise-soleil orientable après avoir enlevé le givrage.</p> <p><b>Δ</b> La mise en service des brise-soleil orientables en cas de gelée peut les endommager.</p>
Entretien des brise-soleil orientables lors du vent	L'état technique des pièces textiles des brise-soleil orientables
	
<p>Fermer la fenêtre en cas d'un vent fort. Assurez-vous à ce que les courants d'air ne se créent pas lors de l'absence à domicile.</p> <p><b>Δ</b> Un brise-soleil orientable descendu sur une fenêtre ouverte ne peut résister à la force du vent.</p> <p><b>i</b> La classe de résistance au vent indiquée est assurée uniquement en cas d'une fenêtre fermée.</p>	<p>Porter attention à la qualité de l'état technique des bandes et échelles.</p> <p><b>Δ</b> L'endommagement de la bande ou de l'échelle peut entraîner une descente involontaire des lames et endommager les éléments des brise-soleil orientables.</p>
Zone de fonctionnement des brise-soleil orientables	Entretien non conforme des brise-soleil orientables
	
<p>Veiller à ce que la zone de fonctionnement des brise-soleil orientables soit libre d'objet ou de personnes pouvant empêcher leur fonctionnement. Si les brise-soleil orientables rencontrent l'obstacle, il convient d'abord de faire monter légèrement le tablier et ensuite enlever l'obstacle.</p> <p><b>Δ</b> Les zones de fonctionnement des brise-soleil orientables couvertes ou bloquées peuvent endommager le produit.</p>	<p>Il est interdit d'utiliser la force pour faire monter les brise-soleil orientables manuellement ou avec des outils.</p> <p><b>Δ</b> Toute tentative d'un déplacement manuel des lames peut endommager les brise-soleil orientables et affecter leur fonctionnement.</p>

## MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

Entretien des brise-soleil orientables non conforme à leur destination	Accès aux éléments d'entretien des brise-soleil orientables
	
<p>Ne pas charger les brise-soleil orientables avec un poids supplémentaire.</p> <p><b>⚠</b> Toute tentative d'une surcharge des brise-soleil orientables peut entraîner leur endommagement.</p>	<p>Il est interdit aux enfants de jouer avec la télécommande ou l'interrupteur du brise-soleil orientable.</p> <p>Mettez la télécommande hors de la portée des enfants.</p> <p>Seuls les adultes peuvent contrôler les brise-soleil orientables.</p>
Brise-soleil orientables dotés d'une motorisation électrique pour portes-fenêtres ou portes de terrasse.	
	<p>En cas où les brise-soleil orientables installés au-dessus d'une porte-fenêtre ou d'une porte de terrasse constituent « la baie » unique permettant l'accès vers un balcon ou une terrasse, il existe un risque potentiel « d'enfermer » la personne restant sur le balcon ou la terrasse.</p> <p><b>⚠</b> L'automatisation doit être désactivée.</p>

### 4.2. Exploitation

Le fonctionnement des brise-soleil orientables est assuré par un actionneur électrique dont le produit est doté.

En cas d'une commande temporaire, il est recommandé de mettre en place un système automatique complet protégeant contre le vent et le froid. En absence de module de contrôle du givrage, arrêter le système pour la période hivernale.

**⚠** Faire monter ou descendre les brise-soleil orientables jusqu'à leurs réglages de fins de course pour éviter tout endommagement.

**i** Les fins de course de la motorisation sont réglés par le fabricant, si leur chargement est nécessaire, il est obligatoire de respecter le mode d'emploi de programmation.

**⚠** Le brise-soleil orientable doit être entièrement relevé et rentré dans le coffret (position finale supérieure) lorsque la vitesse du vent dépasse la classe de charge de vent autorisée. Il est également conseillé de réagir personnellement dans une telle situation, malgré l'automatisation installée (capteur de vent).

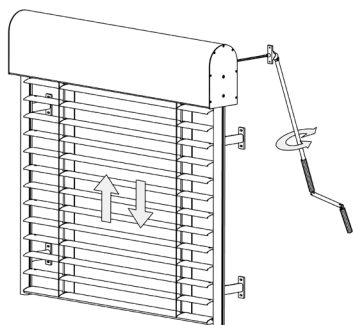
Classes de résistance au vent selon EN 13659	Vitesse de vent sûre	
	[m/s]	[km/h]
1	< 8,9	< 32,2
2	< 10,6	< 38,1
3	< 12,6	< 45,5
4	< 16,5	< 59,4
5	< 20,8	< 74,8
6	< 25,3	< 91,1

Les informations relatives à la classe de charge de vent d'un brise-soleil orientable figurent sur le label CE et sur la déclaration de performance (DoP) fournie avec le produit.

**⚠** Veiller à ce que la zone du tablier des brise-soleil orientables soit libre d'objet ou de personnes pouvant empêcher leur fonctionnement.

#### 4.2.1. Contrôle manuel

##### Actionnement des brise-soleil orientables à l'aide d'une manivelle



Pour relever ou abaisser les lames, tournez la manivelle dans le sens approprié. L'actionnement du mécanisme de relevage à manivelle requiert une attention et une sensibilité particulières, car l'engrenage utilisé permet d'exercer des forces importantes qui peuvent endommager les composants du brise-soleil orientable. C'est pourquoi vous devez arrêter de tourner la manivelle dès que vous sentez une résistance lors du relevage ou que vous remarquez que la lame inférieure du brise-soleil orientable s'est arrêtée lors de la descente.

Juste avant la fin de l'ouverture ou de la fermeture du brise-soleil orientable, relâcher le mouvement de la manivelle.

⚠ Lorsque le brise-soleil orientable est complètement fermé ou ouvert, ne tournez plus la manivelle.

⚠ Évitez d'incliner la manivelle trop latéralement, ce qui peut entraîner une résistance accrue et une usure prématurée.

#### 4.2.2. Contrôle électrique

La commande des brise-soleil orientables permet de faire monter, descendre ou pivoter des lames.

Types de commandes :

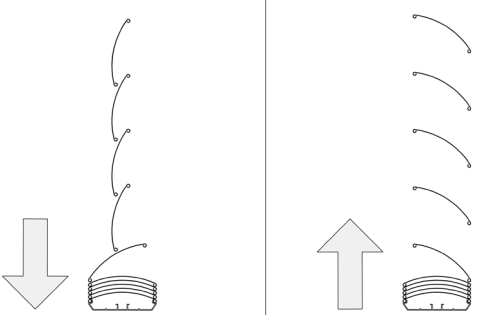
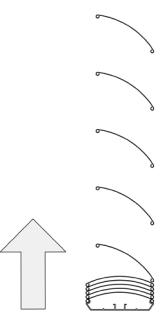
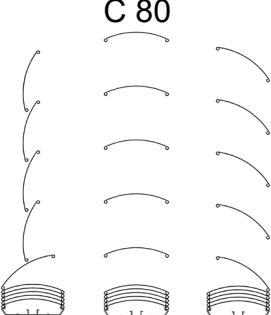
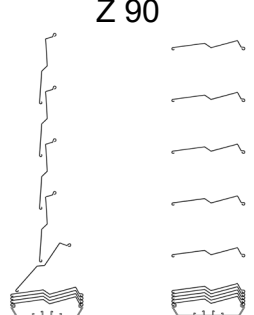
- filaire – nécessitant une connexion par câble entre le moteur du brise-soleil orientable et l'interrupteur. Le fonctionnement se fait via des interrupteurs muraux,
- sans fils (radio) – l'alimentation du moteur est câblée, tandis que la commande vers moteur se fait via une télécommande ou un émetteur mural,
- solution « mixte » – les deux systèmes de commande sont utilisés alternativement, l'utilisateur dispose d'un interrupteur près du brise-soleil orientable ou d'une télécommande.

Équipement de contrôle supplémentaire éventuel :

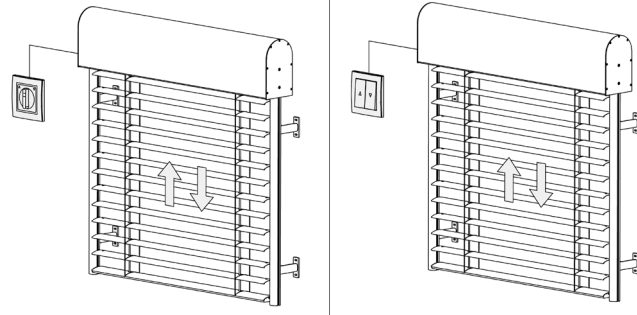
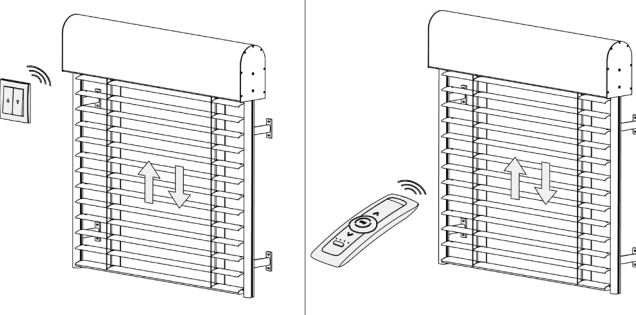
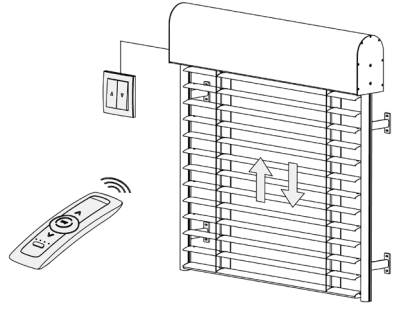
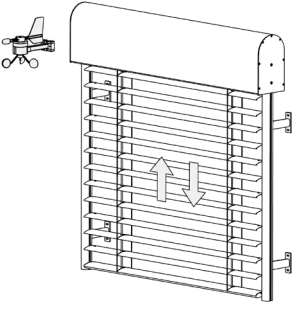
- Capteur de temps, p.ex. de vent, de pluie ou de soleil, changent la position des brise-soleil orientables selon le temps qu'il fait,
- Horloge de commande – ouverture et fermeture des brise-soleil orientables programmées à l'heure précise,
- Apprentissage du système, à savoir la mémorisation des comportements quotidiens de l'utilisateur des brise-soleil orientables et reproduction automatique du planning
- Alimentation des brise-soleil orientables avec l'énergie solaire – option d'utiliser les panneaux photovoltaïques comme une source d'alimentation alternative,
- Commande des brise-soleil orientables connectés au système intelligent du bâtiment - possibilité de gérer toutes les installations et tous les dispositifs s'y trouvant à partir de chaque appareil mobile connecté à l'Internet – une tablette ou un smartphone.

⚠ En cas où la protection est munie de dispositifs électriques autonomes (par exemple les capteurs de vent, de soleil, de pluie), il est important de respecter les règles fournies dans le mode d'emploi inclus aux appareils ci-mentionnés.

## MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

Fermeture et ouverture des brise-soleil orientables		Plage de rotation des lames	
		<p><b>C 80</b></p> 	<p><b>Z 90</b></p> 
<p>Quel que soit le type et le mode d'emploi du système de commande, lors de la descente des brise-soleil orientables, les lames sont positionnées à un certain angle jusqu'à atteindre la position souhaitée.</p>	<p>Pour ouvrir/ faire monter un brise-soleil orientable, il convient de positionner les lames horizontalement, ensuite de nouveau, avec un interrupteur faire monter les brise-soleil orientables.</p>	<p>Les brise-soleil orientables permettent de régler librement l'accès à la lumière grâce à la possibilité de changer l'angle des lattes. Selon le type des lamelles, cet angle peut être de 180° ou 90°.</p>	
<p>Après une ouverture ou fermeture entière des brise-soleil orientables, le moteur est automatiquement arrêté par l'interrupteur de fin de course.</p>			

**!** Les brise-soleil orientables sont munis d'un système de commande automatique et ils s'activent automatiquement, pour cette raison, il est important de veiller à éviter toute situation dangereuse.

L'utilisation d'un interrupteur rotatif ou à clavier	L'emploi d'une télécommande et d'un émetteur mural
	
<p>Le brise-soleil orientable se déplace ou positionne ses lames au sens choisi, après :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- avoir tourné le bouton de l'interrupteur rotatif (à droite – à gauche),</li> <li>- en appuyant sur la touche correspondante de l'interrupteur (haut – bas).</li> </ul>	<p>Le brise-soleil orientable se déplace ou positionne ses lames au sens choisi, après avoir appuyé sur la touche appropriée (haut - bas). Vous pouvez affiner la position des lamelles à l'aide de la fonction de défilement de la télécommande</p>
Utilisation de l'interrupteur et de la télécommande	Utilisation du capteur de temps
	
<p>Le brise-soleil orientable se déplace ou positionne ses lames au sens choisi, après avoir appuyé sur une touche appropriée de la télécommande ou sur un interrupteur (haut - bas).</p>	<p>Le brise-soleil orientable fonctionne automatiquement et change la position des lames en fonction du temps sans l'intervention de l'utilisateur. Selon le cas, une commande individuelle avec un interrupteur ou une télécommande est accessible.</p>

**!** Dans le cas où pendant le fonctionnement des brise-soleil orientables, le tablier s'est arrêté et le moteur continue de fonctionner, éteignez immédiatement le moteur en appuyant sur le bouton approprié de la télécommande, et dans le cas d'un interrupteur sans maintien, relâchez le bouton ou, dans le cas d'un interrupteur avec maintien de fonction, appuyez dans le sens opposé.

## MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DES BRISE-SOLEIL ORIENTABLES EXTÉRIEURS À LAMES (POUR FAÇADES) DU SYSTÈME SZF SkyFlow

### 5. ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Un produit est considéré sale lorsqu'il présente des marques visibles et durables, qui peuvent résulter de l'accumulation progressive de petites particules (pollen, poussière...) transportées par des agents atmosphériques tels que le vent, la pluie, la neige ou l'eau qui s'infiltré ou s'égoutte.

**i** Si la saleté n'est pas enlevée assez rapidement, la tache peut être difficile ou impossible à enlever en raison de la pénétration d'une partie de la saleté dans la couche supérieure de la peinture; il est donc conseillé d'enlever la saleté immédiatement.

Les substances et méthodes qui ne doivent absolument pas être utilisées lors de l'entretien du produit sont les suivantes :

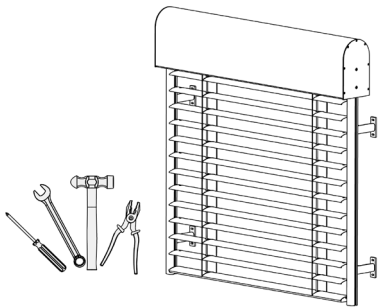

- tout abrasif en poudre, pâte ou liquide, éponges abrasives, brosses à poils durs, etc.,
- générateurs de vapeur sous pression, nettoyeurs à haute pression,
- produits chimiques organiques : acétone, essence, benzène, cétones, fuel, paraffine, perchloréthylène, térébenthine, toluène, trichloréthylène, pétrole, tétrahydrofurane (THF), acétate d'éthyle, peroxyde d'hydrogène, etc,
- produits chimiques inorganiques : ammoniac, acide nitrique, acide sulfurique, acide acétique, acide chlorhydrique, soude, soude caustique, eau de Javel, etc,
- des produits de nettoyage préparés à la maison.

Les salissures difficiles à enlever, telles que le goudron, la résine, la graisse, le pollen, les fientes d'oiseaux, la rouille, etc. peuvent provoquer des taches permanentes. Un nettoyage prolongé, en particulier par des moyens ou des méthodes non autorisés, peut endommager le produit. Il est recommandé de déterminer la validité des travaux de nettoyage avant de les entreprendre.

**!** Les produits de nettoyage ne doivent pas être mélangés, car ils peuvent avoir un effet négatif et endommager la surface de la peinture, même si chaque produit pris individuellement n'est pas dangereux.

**!** N'apportez aucune modification au produit par vous-même, car cela pourrait annuler la garantie et présenter un risque pour la santé, la vie et le bon fonctionnement. Les travaux de réparation doivent être effectués par le centre de service qualifié du fournisseur ou son représentant autorisé.

**!** Lors de différents travaux, déconnecter les circuits principaux de l'alimentation ! La vie est mise en danger ! Sécuriser le dispositif contre un branchement involontaire !

Réparation	Nettoyage
	
<p>Un contrôle régulier des pièces apparentes des brise-soleil orientables quant à leur blocage ou autre type d'endommagement. En cas des dommages ou d'anomalies de fonctionnement, ne pas réparer sans autorisation mais contacter le service de réparations.</p>	<p>Pour assurer une longue durée de vie, il est recommandé de nettoyer régulièrement la surface des brise-soleil orientables.</p> <p>À ce fin, utiliser les produits de nettoyage appropriés.</p>
<p><b>!</b> Pour éviter toute électrocution, déconnecter les brise-soleil orientables de la source d'alimentation lors des travaux de réparation dans la zone de raccords électriques.</p>	<p><b>!</b> Pour éviter toute électrocution, déconnecter les brise-soleil orientables de la source d'alimentation lors des travaux d'entretien dans la zone de raccords électriques.</p>
<p><b>!</b> Les travaux concernant les pièces électriques ne peuvent être réalisés que par les personnes qualifiées.</p>	<p><b>!</b> Enlever régulièrement les corps étrangers ou les salissures sur les rails de guidage.</p>

## 5.1. Maintenance

Un brise-soleil orientable sale peut endommager les mécanismes chargés de son bon fonctionnement. Nettoyer les brise-soleil orientables au moins une fois par an, dans les zones côtières ou industrielles deux fois par an.

De simples travaux de maintenance peuvent être réalisés par l'utilisateur des brise-soleil orientables et ne nécessitent pas de compétences particulières. Ces travaux concernent, entre autre, le contrôle du bon fonctionnement de la montée ou de la descente des lames et le fonctionnement des interrupteurs de fins de course. Ils comprennent également une inspection visuelle de l'état des brise-soleil orientables :

- pas de plis dans les lames,
- pas de débranchement des goupilles,
- pas de dépôts épais de sédiments, d'insectes, de feuilles, etc. à la surface,
- pas d'effilochage des fils,
- pas d'abrasion des textiles.

Si des signes d'anomalies sont observés, le fabricant ou l'installateur doit être informé de la situation.

Les travaux de manutention consistent à nettoyer les éléments apparents et accessibles du produit, nettoyer les lames et enlever les salissures à l'intérieur des rails de guidage. Il est important de respecter quelques règles :

- Nettoyer lors de l'arrêt des brise-soleil orientables, commencer en faisant descendre les lames et les fermer orientées dans le même sens, ensuite, après les avoir nettoyées, dans l'autre sens.
- En lavant les fenêtres, les murs ou les brise-soleil orientables, déconnecter la source d'alimentation électrique,
- Empêcher l'eau de pénétrer à l'intérieur du cache du rail supérieur
- Ne pas utiliser des outils tranchants, rugueux ou de produits abrasifs pour nettoyage des brise-soleil orientables,
- Ne pas serrer fermement les brise-soleil orientables ou ses lames,
- Laver la surface des brise-soleil orientables avec de l'eau avec des produits nettoyants doux et neutres (réaliser les travaux à une température de 10° à 25°). Faire descendre le brise-soleil orientable et positionner les lames à un certain angle, il est possible d'utiliser une éponge ou une peau de chamois, rincer abondamment avec de l'eau propre. Ne pas utiliser d'appareil à haute pression. Protéger le brise-soleil orientable contre les substances agressives ou caustiques, telles que les composés de nitrate, l'acide, la lessive ou le sel, et contre les dommages mécaniques. Des nettoyants trop agressifs peuvent entraîner une corrosion ou changement de couleur de vernis.
- Ne pas utiliser de produits chimiques organiques ou inorganiques contenant des esters, des cétones, des alcools, des arômes ou des hydrocarbures chlorés et d'autres agents de nettoyage de composition chimique inconnue,
- En enlevant les tâches de graisse (p.ex. huiles ou suie), les résidus de colles, de caoutchoucs, des silicones adhésifs, utiliser les produits sans hydrocarbures d'essence aromatisés.



Le nettoyage humide des lamelles peut entraîner des stries disgracieuses. Nous recommandons l'utilisation de machines pour lavage spécialisé conçues pour ce type de produit

Il est également conseillé d'inspecter l'état des brise-soleil orientables dès que des événements exceptionnels se produisent (liste non exhaustive) :

- orage violent avec fortes rafales de vent,
- les tempêtes de neige et de grêle,
- chutes accidentelles d'objets lourds ou tranchants.

## 5.2. Réparations



N'effectuez pas vous-même de réparations ou de modifications des mécanismes et de la structure des brise-soleil orientables. En cas de dysfonctionnement du produit ou s'il est nécessaire de remplacer des composants du brise-soleil orientable ou d'apporter des modifications à sa structure, contacter le fournisseur ou son représentant agréé, car ces travaux ne peuvent être effectués que par un installateur agréé.

Le fabricant n'est tenu responsable de :

- mauvaise tension ou rupture du guide-câble suite à une mauvaise utilisation,
- réparation non autorisée de la tension du guide-câble,
- perte de l'aspect esthétique à cause des salissures, dommages causés par les produits chimiques etc.,
- endommagements de mécanisme à cause d'une surcharge,
- installation incompatible, par exemple dans des pièces très humides ou à proximité de sources de chaleur,
- remaniements ou réparations réalisés par le client qui ont entraîné l'endommagement des brise-soleil orientables,
- Rayures des surfaces vernies causées par le déballage du produit,
- Autres endommagements et dommages résultant de :
  - utilisation non-conforme du produit,
  - stockage imprudent et surcharge excessive,
  - non-respect des consignes du mode d'emploi du fabricant,
  - incidents comme inondation de l'habitat, impact des animaux, effets d'un vent fort, de pluie, gelée ou neige. Pour protéger le brise-soleil orientable, laissez-le en position relevée.



Si, lors de l'utilisation du brise-soleil orientable apparaissent les fumées, débrancher immédiatement l'alimentation des brise-soleil orientables et contacter le fournisseur ou le concessionnaire agréé.

### 5.3. Révisions techniques

Pour que le produit être complètement opérationnel et fonctionner correctement, il est recommandé de réaliser des révisions techniques périodiques (au moins 1 fois par an). Les révisions visent principalement à vérifier le bon fonctionnement du produit et son exhaustivité, l'état et l'efficacité du fonctionnement des éléments de construction et des dispositifs électriques, de commande et de sécurité, régler les mécanismes et, le cas échéant, remplacer les pièces usées au cours d'une exploitation naturelle.



Il est interdit de réaliser de révisions techniques non autorisées du produit fourni ce qui peut, en effet, annuler la garantie et engendrer le danger pour la santé et la vie ou présenter le risque d'un fonctionnement incorrect. Seul un service qualifié du fabricant ou son représentant autorisé peuvent réaliser tous les travaux de service. L'utilisateur des brise-soleil orientables est autorisé à réaliser de simples travaux d'entretien indiqués au point relatif à l'entretien et à contrôler régulièrement l'état visuel et technique des brise-soleil orientables,



L'entretien systématique du produit peut permettre d'éviter une éventuelle défaillance du produit.

Veiller à maintenir les brise-soleil orientables dans un état technique opérationnel et propres pour permettre leur utilisation sans préjudice à la sécurité et la santé de leurs utilisateurs et conformément à leur usage.

Les opérations réalisées dans le cadre des révisions techniques :

- Vérifier la durabilité et la qualité des éléments de fixation du produit,
- Évaluer la descente et la montée du tablier, y compris le bon fonctionnement des interrupteurs de fins de course,
- Vérifier la durabilité et la qualité des éléments de fixation à vis et à rivet,
- Vérifier la tension des guides-câble,
- Vérifier les fixations de l'actionneur,
- Révision technique des câbles électriques des brise-soleil orientables et contrôle de branchement à l'installation électrique,
- Contrôle des éléments mobiles du produit et vérification de leur état technique,
- évaluation de l'état qualitatif des guides, des profilés de tablier et des joints,
- Réglage éventuel et correction dans le cadre des zones indiquées ci-avant,
- Remplacement éventuel des pièces de rechange usées.



Remplacer les pièces de rechange uniquement par les pièces originales. Il est interdit d'utiliser les substituts !

### 6. DANGERS

Le brise-soleil orientable Aluprof (brise-soleil à lames) est le produit qui dans des conditions d'utilisation normales ou raisonnablement prévisibles, ne présente aucun risque ou présente un faible risque compatible à son utilisation normale prenant en compte un niveau élevé d'exigences relatives à la sécurité, la vie et la santé des personnes.

Il est interdit de :

- utiliser un brise-soleil orientable endommagé,
- rester dans la baie d'un brise-soleil orientable ouvert tant aux personnes qu'aux objets
- passer au-dessous du brise-soleil orientable lors de son fonctionnement,
- mettre en service le brise-soleil orientable et conserver le dispositif de commande à distance dans un endroit accessible pour les personnes nécessitant une surveillance des adultes,
- réaliser les travaux électriques, améliorations ou démantèlement par les personnes non autorisées
- s'appuyer contre le volet ne garantit pas la protection contre les chutes.



## 7. DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION DU PRODUIT

 Pour démonter le brise-soleil orientable, il est nécessaire de couper l'alimentation électrique.

Les opérations relatives au démontage doivent être réalisées en ordre inverse par rapport à l'installation.

Pour éliminer le produit, après son utilisation, il convient de le démonter et trier tous les éléments conformément au Règlement du ministre de l'environnement du 2 janvier 2020 relatif au catalogue des déchets – Journal des Lois No 2020, pos.10 avec modifications ultérieures).



Conformément aux dispositions de la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il est interdit de placer les équipements usagés marqués avec une poubelle barrée d'une croix avec d'autres déchets. L'utilisateur est obligé de transférer les équipements usagés à un point de collecte en vue de leur traitement approprié. Le marquage signifie en même temps que les équipements ont été mis sur le marché après le 13 août 2005. Ces obligations légales ont été introduites afin de réduire la quantité de déchets générés par les équipements électriques et électroniques usagés et d'assurer un niveau approprié de collecte, de récupération et de recyclage. Les équipements ne contiennent pas de composants dangereux qui ont un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

En vertu de la loi du 24 avril 2009 sur les piles et les accumulateurs « Art. 44. L'utilisateur final est tenu de remettre les piles portables usagées et les accumulateurs portables usagés, y compris les piles portables et les accumulateurs portables qui ne peuvent plus constituer une source d'énergie, à un collecteur de piles usagées ou d'accumulateurs usagés ou à un point de collecte. ». En outre : « Art. 12. Il est interdit de mettre les piles et les accumulateurs usagés avec d'autres déchets dans le même conteneur ».

En outre : « Art. 12. Il est interdit de mettre les piles et les accumulateurs usagés avec d'autres déchets dans le même conteneur ».



Il convient de prévenir les risques pour la santé des hommes et des animaux et la pollution de l'environnement en jetant les piles ou les accumulateurs usagés dans un conteneur approprié dans des points de collecte désignés.

Les informations détaillées relatives aux activités liées aux déchets d'équipements électriques ainsi qu'aux piles et aux accumulateurs sont régies par les actes juridiques polonais et européens relatifs à la protection de l'environnement.

## 8. MARQUAGE DE PRODUIT

Brise soleil orientable a l'étiquette du dispositif placée sur le rail supérieur, c'est-à-dire à l'endroit où les lamelles s'empilent.

L'étiquette contient, entre autres, les informations sur le fabricant, le numéro de type, le numéro de la norme harmonisée du produit et les propriétés du produit.

Le marquage CE sur l'étiquette indique que le produit est conforme à toutes les directives applicables au produit.

Il est conseillé de laisser l'étiquette du produit intacte pour pouvoir la consulter ultérieurement.

## 9. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### 9.1. Instructions de montage pour Brise-soleil ORIENTable dans le système adaptatif type SZF/A



[https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje\\_montazu/SZF\\_A\\_m\\_fr.pdf](https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje_montazu/SZF_A_m_fr.pdf)

### 9.2. Instructions de montage pour brise-soleil orientables dans le système SZF/P encastrable



[https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje\\_montazu/SZF\\_P\\_m\\_fr.pdf](https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje_montazu/SZF_P_m_fr.pdf)

### 9.3. Instructions d'installation du brise-soleil orientable dans le système autoportant type SZF/S



[https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje\\_montazu/SZF\\_S\\_m\\_fr.pdf](https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje_montazu/SZF_S_m_fr.pdf)

### 9.4. Instructions de montage pour brise-soleil orientable dans le système SZF/BX1 encastrable



[https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje\\_montazu/SZF\\_BX1\\_m\\_fr.pdf](https://www.katalog.aluprof.com/dokumenty/Instrukcje_montazu/SZF_BX1_m_fr.pdf)

## Brise-soleil orientable SZF SkyFlow

Le produit répond aux exigences de sécurité CE

### Fabrication

#### Aluprof S.A.

rue Gosławicka 3, 45-446 Opole, Pologne,

tél. +48 77 40 00 000, fax +48 77 40 00 006

e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)

[www.aluprof.com](http://www.aluprof.com)



### Siège;

#### Établissement à Bielsko-Biała :

rue Warszawska 153,

43-300 Bielsko-Biała, Pologne,

tél. +48 33 81 95 300,

fax +48 33 82 20 512

#### Établissement à Opole :

rue Gosławicka 3,

45-446 Opole, Pologne,

tél. +48 77 40 00 000,

fax +48 77 40 00 006

e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)

INSTRUCTIONS ORIGINALES

IUK\_SZF\_SkyFlow\_pl

SZF SkyFlow\_IUik

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

État au 2024.08.29